



Hirasawa Byōzan (1822-1876) *Iomante* / Ainu bear sacrifice.
 Circa. Japanese painting 1870 © British Museum, Public domain, via Wikimedia Commons

International
 Symposium
 16-18 March 2023

(Hyflex)

NORTHERN LIGHTS: Japan's Septentrional Regions in Ancient and Mediaeval Times

古代・中世日本の北の地方は輝いていた！

March 16th, 2023 – 10:00-12:00 (CET)
 Council of Europe, Strasbourg

Opening lecture Prof. Josef KREINER, Professor Emeritus at the University of Bonn
 “Japanese culture from a Regional Perspective: Toward a Pluralistic Understanding”
 「日本文化の地域性」 *on reservation only. Lecture in japanese*
with simltaneous interpretation in french, welcome from 9.00 am

March 17th-18th, 2023 CEEJA Corps de garde, Colmar



Scientific Committee:
 OGUCHI Masashi (HIJAS, HOSEI University)
 François LACHAUD (EFEO Tokyo)
 Virginie FERMAUD (CEEJA)

Contact & registration for online participation: ceeja@ceeja-japon.com

Old coins from the continent excavated in 1968
 on Shinori site in Hokkaidō © Hakodate City Museum 私立函館博物館所蔵



International Symposium (Hyflex)

March 16th
Conseil de l'Europe

Palais de l'Europe
1, Avenue de l'Europe
67075 Strasbourg
Room 10H, second floor

NORTHERN LIGHTS: Japan's Septentrional Regions in Ancient and Mediaeval Times

March 17th-18th
CEEJA
Corps de garde
17, place de la Cathédrale
68000 Colmar

Contact & registration for the opening
conference and/ or online participation:
ceeja@ceeja-japon.com

古代・中世日本の北の地方は輝いていた！

Thursday
March 16th
2023

Friday
March 17th
2023

Saturday
March 18th
2023

CET Time

10h00-12h00

Opening lecture: 'Japanese culture from a Regional Perspective: Toward a Pluralistic Understanding' 日本文化の地域性
Josef KREINER, Professor Emeritus at the University of Bonn

8h00-8h45

'The Dawn of Northern Lands in Japanese History: The Ancient Emishi' 日本史における北方世界の始まり(古代蝦夷とは何か)
OGUCHI Masashi 小口雅史 (HIJAS, Faculty of Literature, HOSEI University)

8h45-9h30

'Representing the Emishi: The Example of the Illustrated Biography of Prince Shōtoku' 聖徳太子絵伝に描かれた蝦夷たち
SASAKI Toshikazu 佐々木利和 (HIJAS, Professor Emeritus at the University of Hokkaidō)

9h30-10h15

'The Ainu as depicted in Strange Sights of the Ezo Island [Ezogashima kikan]' 『蝦夷島奇観』に描かれたアイヌ
SASAKI Toshikazu 佐々木利和 (HIJAS, Professor Emeritus at the University of Hokkaidō)

10h30-11h15

'Trade and Commerce in the Japanese North during the Ancient Period' 古代の北方世界における交易と交流
SUZUKI Takuya 鈴木琢也 (Chief Curator of the Hokkaidō Museum) / Zoom online

11h15-12h00

'Developing Northern Regions: The World of the Ōshū Fujiwara Clan' 北方世界の中世的展開(奥州藤原氏の世界)
YAEHASHI Tadao 八重樫忠郎 (Visiting Professor, Iwate University, Center for Hiraizumi Studies) / Zoom online

13h00-13h45

'The Birth of the Ainu Middle Ages and its Background: The Trading People' 中世アイヌの誕生とその背景—交易の民アイヌ
NAKAMURA Kazuyuki 中村和之 (HIJAS, Hakodate University)

13h45-14h30

'Mongol Invasions from the North' 北からの蒙古襲来
NAKAMURA Kazuyuki 中村和之 (HIJAS, Hakodate University)

14h30

General discussion

8h00-8h45

'The Ainu Extension in Northern Lands during the Mediaeval Period' 中世アイヌの北方世界への広がり
TAKASE Katsunori 高瀬克範 (University of Hokkaidō) / Zoom online

8h45-9h30

'Bear Variations: The Japanese Idea of North and the Shaping of Vernacular Religion' 「クマ変奏曲」日本の北方の想像力と民俗宗教の形成
François LACHAUD (EFEO Tokyo)

9h30-10h15

'The World of the Akita Straddle in the tradition of the Andō clan' 『蝦夷島奇観』に描かれたアイヌ
Johannes WILHELM (Wien University) / Zoom online

10h30-12h00

'The Northern World in its Heyday: The Rise and Fall of the Tsugaru Andō Clan, the 'Hinomoto' Shoguns' 日の本将軍安藤氏の活躍と衰退—日本社会の均一化への道程—
OGUCHI Masashi 小口雅史 (HIJAS, Faculty of Literature, HOSEI University)

10h30-12h00

General discussion & closing session

'History's Power and Contemporary Attractiveness in Northern Japan: An Introduction to Historical Legacies and Contemporary Regional Attractiveness (An Introduction to Year 2)', with the participation of SASAKI Shirō 佐々木史郎 (Director of National Ainu Museum) / Zoom online